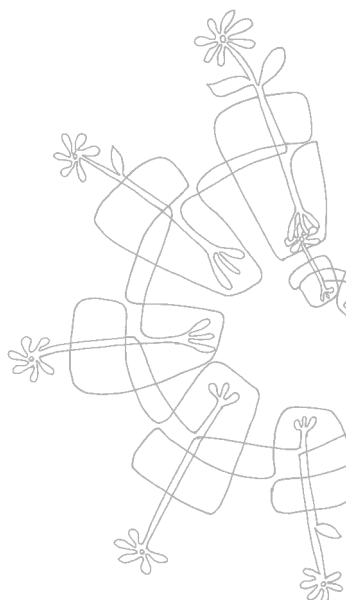


Aura Patricia **Orozco Araújo****Comunicación para la sostenibilidad regional en el sur de Colombia**

La construcción de un sueño de región desde sus sentidos de vida

“Torna, torna a esta tierra donde es dulce la vida”
Aurelio Arturo¹

Este artículo empieza con una breve descripción del contexto colombiano, seguido de las pistas para comprender la noción de la sostenibilidad, en el marco de un Programa de Desarrollo Regional Sostenible y finaliza con algunos planteamientos del rol de la comunicación en esta apuesta, a la que llamamos Comunicación para la Sostenibilidad Regional. A lo largo del escrito se irá descubriendo por qué la búsqueda de la sostenibilidad supone un diálogo de saberes y la construcción de una red de relaciones.

I. Colombia, un país de bordes

Colombia es un país complejo, pluriétnico y multicultural, intensamente fragmentado, donde se aprecia la frontera sutil entre la vida y la muerte. Sus condiciones geográficas han propiciado la conformación de regiones y el aislamiento de grandes extensiones

del territorio nacional. Tiene un Estado históricamente débil con muchas dificultades para construir y llevar a término un proyecto de nación incluyente en el marco de un Estado social y democrático de derecho; a su vez, expresa una lenta expansión de la ciudadanía y de la incorporación de las mayorías populares al escenario de lo público por la interferencia de las élites excluyentes².

En el departamento de Nariño (en límites con Ecuador), escenario que nos convoca en este escrito, conviven tres ecosistemas: el andino, el pacífico y el amazónico, en el que *confluyen culturas indígenas, afrocolombianas, campesinas y mestizas*, con enormes potencialidades sociales, políticas, culturales, económicas y ambientales. Esta parte del país se ha convertido en un *corredor estratégico* del conflicto, territorio disputado por los actores armados y zona piloto para la aplicación de la política nacional e internacional antinarcoóticos (Plan Colombia). Adicionalmente, tiene una economía deteriorada, con la ma-

Aura Patricia **Orozco Araújo**

Comunicadora social colombiana. Trabaja en proyectos que vinculan los saberes de la comunicación, el desarrollo y la educación. Docente del Taller de Planificación de la Comunicación en las Políticas Públicas y colaboradora de la Unidad de Prácticas y Producción de Conocimientos. Cursa el Doctorado en Comunicación, FPyCS, UNLP.
E-mail: centaura3@yahoo.com



Aura Patricia Orozco Araújo

La construcción de un sueño de región desde sus sentidos de vida

por la vida concebida desde su integralidad que busca, a largo plazo, *hacerle frente al tradicional modelo económico basado en relaciones de explotación*.

Simultáneamente, existen múltiples *procesos locales participativos* dinamizados por instituciones públicas, la Iglesia Católica, los gremios, universidades, ONGs, organizaciones sociales, cooperativas, asociaciones, todas ellas con lógicas diferentes, con nociones diversas sobre el desarrollo y que van más allá de las coyunturas administrativas de los gobiernos locales y regionales, donde late fuertemente el deseo de construir una región con la textura de los sueños de sus pobladores.

II. La sostenibilidad como opción de vida. La apuesta de un Programa de Desarrollo Regional Sostenible

Suyusama, además de ser una sonora palabra quechua que significa “región hermosa”, es el nombre que identifica al Programa de Desarrollo Regional Sostenible promovido por la Compañía de Jesús³ desde el 2003 en el Departamento de Nariño.

La gran apuesta de Suyusama es sumarse a las dinámicas regionales de Nariño, para visualizar un sueño común y posible a 30 años desde las dimensiones política, económica, social, cultural y ambiental, teniendo como eje articulador la dimensión trascendente del ser humano y sus profundos sentidos de vida. El horizonte de la sostenibilidad que propone Suyusama es mucho más que una teoría o un enfoque de desarrollo. Es, principalmente, una opción

por la vida concebida desde su integralidad que busca, a largo plazo, *hacerle frente al tradicional modelo económico basado en relaciones de explotación*.

La noción de sostenibilidad se origina de elementos brindados por el Desarrollo Sostenible y se inspira en la visión de la conciencia relacional del ser humano con todos los seres que constituyen su entorno. Lo relacional se refiere a asumir que *la humanidad parte de una red de relaciones con todas las especies*. La sostenibilidad expresa la búsqueda de *nuevas formas de desarrollo y manejo del talento humano y del patrimonio natural*, que fortalezca la riqueza cultural de los pueblos y fomente la organización social y la participación local. Desde este punto de vista, la sostenibilidad puede pensarse para cualquier territorio del país o del mundo.

La sostenibilidad, como horizonte ético y conceptual, va más allá de una estrategia de desarrollo, es sobretodo, una *opción para aprender sobre la vida y el mundo* que debe ayudarnos a establecer relaciones armónicas entre los seres humanos y con la naturaleza, mientras realizamos nuestros sueños más profundos y superamos los principales retos y desafíos del presente (Aguilar, 2000)⁴.

La comprensión de la sostenibilidad

A continuación se brindan algunas premisas que permiten comprender el sentido de la sostenibilidad regional.

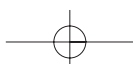
El territorio como sujeto social

Todos los actores sociales de un

territorio interactúan permanentemente con otras generaciones y otros proyectos de vida. Desde la perspectiva de la sostenibilidad, el sujeto social es el territorio más que una población específica (jóvenes, niños, mujeres, campesinos, ancianos) porque se trata de descubrir de qué manera todos los actores sociales abrazan sinérgicamente a una región. Lo anterior hace pensar en *procesos regionales*, más que en proyectos para poblaciones, sectores o temas específicos, y buscar la *construcción colectiva*, para involucrar el mayor número posible de actores regionales en función a ese territorio que necesita ser “vivido” más que ser “intervenido”.

Visión integral de la vida

Esta noción está referida a la comprensión de las relaciones y dependencias recíprocas y esenciales de todos los fenómenos físicos, biológicos, psicológicos, sociales y culturales. Según la visión sistémica, las propiedades esenciales de un organismo, son propiedades del *todo* que ninguna de las partes posee. Cuando hablamos de sostenibilidad, tenemos que considerar no sólo los aspectos materiales y económicos, sino también las otras dimensiones que componen el fenómeno del desarrollo: sus aspectos políticos, sociales, culturales y ambientales. La percepción del mundo viviente como una red de relaciones ha convertido el pensamiento en términos de redes. El universo material es visto como una red dinámica de acontecimientos interrelacionados. Ninguna de las propiedades de ninguna parte de la red es fundamental; todas se derivan





de las propiedades de las demás partes y la conciencia total de sus interrelaciones determina la estructura de toda la red. (Capra, 1998)⁵.

La percepción de la realidad

La realidad está compuesta por situaciones, no por problemas, y cada situación tiene múltiples posibilidades, sueños, desafíos, limitaciones y semillas portadoras de futuro y esperanza. Cualquier situación está siempre abierta a interpretaciones. No hay por consiguiente ninguna comprensión “correcta” de la vida. Lo que consideramos “verdad” depende de las experiencias, historias, y acumulados que llevamos con nosotros.

Por este motivo, la sostenibilidad no parte de diagnósticos exhaustivos, que solamente muestran los problemas de una realidad y ahogan la capacidad de proponer. Específicamente, Suyusama prefiere partir de Planes de Vida o Planes de Desarrollo que ya ha elaborado la región (como el Plan de Desarrollo de la Alcaldía de Pasto: “Pasto Mejor”) y proponer un diálogo entre ellos y los sueños de región que plantean los grupos que participan de la experiencia de construir su territorio. La idea es que los participantes puedan *complementar los planes de desarrollo a partir de sus sentidos de vida* y darles continuidad desde la perspectiva de la sostenibilidad.

La sostenibilidad concibe a los sujetos sociales como sujetos de deseo y de creatividad y no como sujetos de necesidad o con carencias. Propone hacer *autopoiesis*, del griego *auto*: “sí mismo” y *poiesis*: “creación” o “producción”. De esta manera, *autopoiesis* significa la *capacidad de los seres humanos de crearse, producirse o auto-organizarse*⁶.

La realidad tiene diferentes niveles de percepción, y estos niveles dependen de la manera como creamos lo que creemos: “crea” de crear y “crea” de creer; todo se encuentra en nuestro sistema de creencias y en la percepción que tengamos de la realidad; de ella depende cómo queremos vivir la vida y soñarla. En la realidad hay algo que está más allá del control de la razón, hay algo más profundo que la lógica material y capitalista, algo más complejo que lo estrictamente medible, demostrable y cuantificable. Esta realidad tiene que ver con la magia, la intuición, el misterio, el azar, la incertidumbre, lo impredecible, lo desconocido, lo inesperado, las fuerzas invisibles, la imaginación, la sensibilidad, el cuerpo, el amor, la ternura, la energía, nuestra propia divinidad y las otras muchas dimensiones que habitan en la vida, aunque no las veamos o no seamos conscientes de ellas⁷.

Componentes de la sostenibilidad

La comprensión integral de la sostenibilidad se manifiesta en sus cinco componentes fundamentales: económico, ambiental, cultural, social y político.

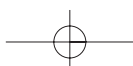
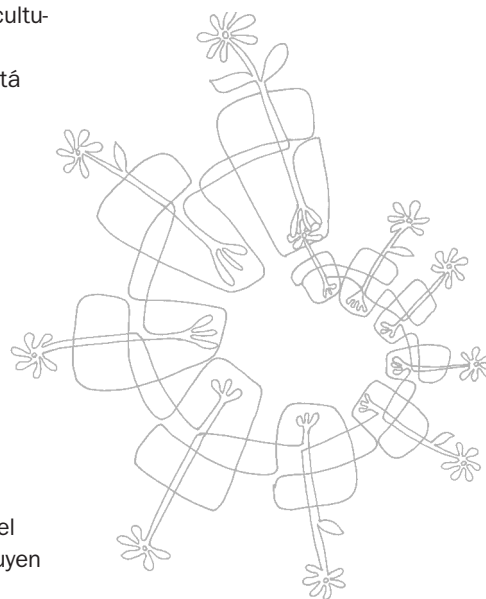
El componente económico está referido a los retos de la producción (artesanal, agropecuaria, forestal, pesca, minería, etc.), los procesos de transformación, el consumo y el intercambio. El componente ambiental, al manejo de los ecosistemas, suelos, agua, biodiversidad. El componente cultural se vincula con la identidad cultural, sentido de pertenencia, arte y folclor. En el componente social se incluyen

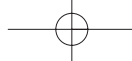
los servicios sociales: empleo, salud, educación, vivienda, recreación, deporte, servicios públicos, infraestructura, medios de comunicación. Y en el componente político, todos los aspectos que tienen que ver con el tejido social, democracia y gobernabilidad⁸.

Abordar los componentes económico, político, social, cultural y ambiental supone necesariamente un diálogo; una búsqueda de lugares comunes entre los saberes que se encargan de producir conocimiento y las prácticas sociales que emergen de cada uno de estos componentes. La sostenibilidad conduce a encontrar los bordes o las fronteras entre estas dimensiones para construir un sistema que haga puente entre el tejido institucional, el tejido social y el tejido gremial.

Valorizar lo local

Los componentes de la sostenibilidad alcanzan una integración adecuada en el ámbito local rural y urbano. Lo local favorece los vínculos comunitarios, el fortalecimiento de la identidad cultural, el sentido de pertenencia, la identificación de los talentos humanos,





Aura Patricia **Orozco Araújo**

La construcción de un sueño de región desde sus sentidos de vida

el patrimonio natural con el que se cuenta y la cooperación entre los actores sociales para el logro de propósitos compartidos.

Ampliar la capacidad productiva de una ciudad o micro región a través de la coordinación e integración de esfuerzos focalizados hace que las políticas públicas no sean sólo diseñadas por las administraciones centrales. Cada municipio dispone de un conjunto de recursos humanos, naturales y financieros, un patrón histórico y cultural y una dotación de infraestructura, así como de un saber hacer tecnológico que constituyen su potencial de desarrollo (Ceraso, Rétoles, Arrúa; 1998: 25)⁹.

El sueño de región o visión prospectiva

Se trata de imaginar una visión compartida de la región, de los sueños de este territorio, que alcanzó condiciones de sostenibilidad, en plazos imaginarios de 30 años, en los que quisieran ver realizadas sus mejores posibilidades como seres humanos¹⁰. La apuesta principal es *construir el sueño común*, desde las diferen-

tes miradas y sentidos de la vida que tiene este sujeto colectivo. No se trata de hacer debates conceptuales sobre la diferencia entre los enfoques o estrategias del desarrollo. El paradigma de la sostenibilidad busca *sentidos de vida*, más que explicaciones teóricas; busca la convergencia, más que el debate o la disputa. Todo lo anterior significa planear con naturaleza propositiva, romper el paradigma cortoplacista de la planeación y separarse del presente para ubicarse en el futuro.

III. Comunicación para la sostenibilidad regional

La sostenibilidad es un proceso de comunicación permanente, en tanto exige un enorme esfuerzo de construcción de la confianza, de concertación, de integración, de hacer comunicables los sueños y los sentidos de vida de un sujeto colectivo y de propiciar caminos, para causar esos sueños. La sostenibilidad plantea la posibilidad de transformar nuestras condiciones de vida en sentidos cons-

truidos por todos y la construcción de esos sentidos requieren necesariamente de la comunicación.

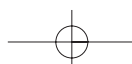
Asumir una *dimensión comunicativa de la sostenibilidad* en el territorio de Nariño requiere pasar de la visión reduccionista de la comunicación como un “instrumento informativo y mediático” de apoyo para “difundir” las políticas institucionales a *comprenderla como un proceso* a través del cual se creen las condiciones para que los saberes, vivencias y prácticas de los actores de cualquier comunidad puedan movilizarse para propiciar diálogos, generar encuentros, producir, compartir y circular sentidos, fortalecerse como individuos y organizarse autónomamente como sujetos de cambio social.

De esta manera, Suyusama considera necesario circular y colectivizar todos esos imaginarios, percepciones e interpretaciones que este sujeto colectivo expresa sobre la sostenibilidad.

Algunos de los actores estratégicos de la comunicación en el departamento de Nariño han construido sus propias comprensiones sobre el sentido de la Comunicación para la Sostenibilidad Regional¹¹:

“Propicia la interacción de los diferentes actores sociales generando procesos de desarrollo y dinamizando los componentes Político, Económico, Social, Cultural y Ambiental. Debe ser equitativa, dinámica, participativa, pertinente y transversal. Todos los actores participan y proponen interacciones, complementariedad y articulación”.

El paradigma de la sostenibilidad busca sentidos de vida, más que explicaciones teóricas; busca la convergencia, más que el debate o la disputa. Todo lo anterior significa planear con naturaleza propositiva, romper el paradigma cortoplacista de la planeación y separarse del presente para ubicarse en el futuro.



“La comunicación es el dinamizador transversal de todos los procesos.

La comunicación no son los medios, inicia en la esencia del ser humano, de cómo nos relacionamos, cómo interactuamos, cómo sentimos”.

“Es una cualidad comunitaria que articula los diferentes procesos y herramientas comunicativas para la discusión, interacción, construcción y evaluación de la sostenibilidad de la región”.

Si la sostenibilidad, como opción de vida, reconoce y valora a los habitantes de un territorio como sujetos de conocimiento y gestores de su propio desarrollo, *la comunicación es vital para que expresen su sentido de bienestar*.

En el territorio de Nariño es evidente la fuerza ancestral de sus habitantes y su reclamo por el respeto a su cultura, a su cosmovisión, a una forma de comprender la vida y de aprender de ella ligada a maneras de comunicación basadas fundamentalmente en la tradición oral; por esto, para que la realidad se transforme en un sueño deseado, es necesario nombrarlo y darle un lugar preponderante a la *cultura de la palabra*.

En este sentido, un funcionario público, un asesor de una agencia internacional, un profesional de una ONG, un campesino iletrado, un indígena, un joven o un niño son sujetos de saber porque *todos tienen sueños* en torno a la región en la que quieren vivir desde su trayectoria personal, y a través de su encuentro y diálogo se convierten en actores sociales de transformación de ese territorio.

Propiciar el habla en el proceso de construcción de la sostenibili-

dad regional es fundamental para la producción de conocimientos colectivos. Maturana afirma que el lenguaje es el ámbito de lo humano:

“Todo quehacer humano se da en el lenguaje, y lo que en el vivir de los seres humanos no se da en el lenguaje no es quehacer humano; al mismo tiempo, como todo quehacer humano se da desde una emoción, nada humano ocurre fuera del entrelazamiento del lenguaje con el emocionar, y, por lo tanto, lo humano se vive siempre en un conversar. Finalmente, el emocionar en cuya conservación se constituye lo humano al surgir el lenguaje, se centra en el placer de la convivencia, en la aceptación del otro junto a uno, es decir, en el amor, que es la emoción que constituye el espacio de acciones en el que aceptamos al otro en la cercanía de la convivencia”¹².

Cuando la sostenibilidad se habla y se escribe a través de las palabras que nombran sus situaciones, estrategias, actividades, indicadores, planes, programas, proyectos y escenarios en donde ella va a cristalizarse. Se permite a los sujetos que la construyen, constituirse en nuevos sujetos de conocimiento. De esta manera, la comunicación permite hacer el puente entre la vida cotidiana de los individuos de un territorio y su participación en la esfera pública hasta volver la noción de sostenibilidad como una responsabilidad de la sociedad en conjunto y no sólo de una organización o de un sector social.

La Comunicación para la Sostenibilidad Regional requiere de una idea sistémica de la comunicación que reemplaza cierta forma de pensamiento causalista y li-

neal por otro *circular, relacional y holístico* donde actores, temas, sectores y procesos tienen múltiples encuentros, implicaciones mutuas, acciones y retroacciones. Para Bateson, uno de los principales exponentes de la Teoría Sistémica de la Comunicación Humana, basada en la Interacción en la Escuela de Palo Alto¹³ “*el concepto de comunicación incluye todos los procesos a través de los cuales la gente se influye mutuamente*”. En una situación comunicativa, es la relación misma lo fundamental, más que los actores implicados en ella. De ahí que la *interacción* se erija como el centro del debate, antes que cualquier otro elemento. Desde esta perspectiva, hablar de Comunicación para la Sostenibilidad Regional supone acercarse al mundo de las relaciones humanas, de los vínculos establecidos, de los monólogos que algún día pueden convertirse en diálogos de saberes, porque la persona como un ser social sólo puede desarrollarse como tal a través de la comunicación con sus semejantes. Estas interacciones son los mismos procesos sociales que construyen las redes de relaciones.

Esta “Nueva comunicación” es verdaderamente la comunicación más pura, la más ancestral, auténtica y originaria; es en últimas la *naturaleza misma de la comunicación: el compartir, el vincular, el poner en común*.

La opción por vivir la vida y respetar la del otro, algo tan obvio, tan humano, tan natural, se ha convertido para los colombianos en un fenómeno exótico, raro, extraordinario. Hemos desgastado los códigos lingüísticos que nombran la política, el desarrollo, la participación, la equidad, la justi-



Aura Patricia Orozco Araújo

La construcción de un sueño de región desde sus sentidos de vida

cia social, la paz y principalmente la vida, pero aún nos falta camino para hacer de estas nociones verdaderas posibilidades que nos permitan a todos habitar nuestro

territorio con plenitud. La relación Sostenibilidad y Comunicación nos invita a dejarnos llevar por la utopía, entendida esta desde su origen griego: *u topos*, que signifi-

ca no-lugar, pero que puede llegar a ser posible. Es posible recordar el sentido profundo de la vida humana y darle un lugar a otro mundo que está entre *nos-otros*.

[Notas]

- 1 Poeta colombiano, nacido en Nariño en 1906.
- 2 Estas afirmaciones se basan en *El Conflicto. Callejón con Salida. Informe Nacional de Desarrollo Humano Colombia. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo-PNUD*, Bogotá, 2003.
- 3 La Compañía de Jesús es una orden religiosa de la Iglesia Católica, que a través de sus Centros Sociales promueve alternativas de desarrollo, paz y justicia social en Colombia.
- 4 AGUILAR, JOSÉ ALEJANDRO. (2000) "La construcción conceptual del desarrollo sostenible", en: *Capítulo II, Tesis Doctoral*. Doctorado en Estudios Latinoamericanos, Universidad de California, Berkeley. Director Programa Suyusama de Desarrollo Regional Sostenible.
- 5 CAPRA, FRIJOT. "La trama de la vida. Una nueva perspectiva de los sistemas vivos", Barcelona, Ed. Anagrama, 1999.
- 6 La *autopoiesis* fue expuesta por primera vez por los científicos chilenos Humberto Maturana y Francisco Varela. Es un término que nace de la biología pero más tarde es apropiado por otras ciencias. <http://es.wikipedia.org/wiki/Autopoiesis>, 9 de noviembre de 2006.
- 7 Esta percepción la he fortalecido en mi vida gracias a mi interacción con maestros/as de este saber: José Alejandro Aguilar SJ, Leonor Araújo, Alfredo Besosa, Cecilia Ceraso, Luz Fanny Escobar, Oscar Forero, Paula Iregui, Jorge Julio Mejía S.J y Silvia Zoé Ordóñez, entre otros.
- 8 SUYUSAMA. *Herramientas para la Construcción de Región en Perspectiva de Sostenibilidad*, Pasto, 2005.
- 9 CERASO, CECILIA; RETOLA, GERMÁN Y ARRÚA, VANESA. *Jóvenes, Transformaciones y Desarrollo Local*, Facultad de Periodismo y Comunicación Social, Universidad Nacional de la Plata, pág. 25, 1998.
- 10 Para el caso concreto del Departamento de Nariño y la ciudad de Pasto (capital del Departamento de Nariño), esta propuesta coincide con las elaboraciones que ha empezado a realizar la región y que recogen los documentos de "Nariño Visión 2030" de la gobernación y "Pasto 500 años" de la Alcaldía.
- 11 Taller de Planeación Prospectiva y Estratégica de la Comunicación para la Sostenibilidad, realizado en el Municipio de Arboleda, Departamento de Nariño, 23 y 24 de noviembre del 2005.
- 12 MATURANA, HUMBERTO. *Ontología del conversar*, www.google.com
- 13 RIZO, MARTA. *El camino hacia la nueva comunicación. Breve apunte sobre las aportaciones de la escuela de Palo Alto*, en: <http://www.razonypalabra.org.mx/antiores/n40/mrizo.html>

